

# California Acupuncture Board 1625 N. Market Boulevard, Suite N-219 Sacramento, CA 95834 www.acupuncture.ca.gov

# 加州针灸执照考试

考生手册



PSI licensure:certification https://test-takers.psiexams.com/ caacupuncture

Copyright © 2022 by PSI licensure:certification

November 2022

### 内容大纲

用途	2 使用电脑进行考试	8
PSI 的考试	2 身 <b>份</b> 识别屏幕	8
考试安排流程		
线上预约	2 考试题目屏幕	8
电话预约	2 考试设计	8
取消考试 <b>预约</b>	2 合格分数	9
错过预约或逾时取消	2 考试细节	9
考场因紧急情况而关闭	2 考试内容	9
考试地点	3 附录 A:加州针灸执照考试概要1	0
可利用的合理协助	6 附录 B: 試題 <b>样</b> 本1	3
进入考场	7 附录 C:考試脈診術語參考表1	7
在考场需要进行的身份识别	7 附录 D:考试穴位参考表1	8
加利福尼亚州法律安全程序	7 附录 E: 考 <b>试</b> 中 <b>药</b> 目 <b>录</b> 参考表	9
<b>关</b> 于考 <b>试</b> 的重要信息	7 附录 F:考試方劑目錄參考表2	8.

## 更多信息

关于考试安排的所有问题 可以参考:

PSI licensure:certification (877) 392-6422 • TTY (800) 735-2929 https://test-takers.psiexams.com/ caacupuncture 关于考试内容或许可的疑问 可以参考:

California Acupuncture Board
1625 N. Market Boulevard, Suite N-219
Sacramento, CA 95834
(916) 515.5200 ext. 6 • Fax (916) 928.2204
www.acupuncture.ca.gov
AcuExamUnit@dca.ca.gov

安排信息	
安排时间:	<u> </u>
安排者姓名:	<u> </u>
考试日期:	_
考试时间:	_
考试地点:	_



### 用涂

加州商业和职业规范(以下称"B&P 规范")第 101.6 节 要求,加州针灸局应确定,每个针灸执照申请人都应具备安全执业所需的最低能力水平。 因此,申请人必须符合 B&P 规范第 4938 节和 CCR 第 1399.434 节中规定的教育和经验要求,并通过笔试衡量独立执业所需的能力。

### PSI 的考试

针灸局已与 PSI 签订合同以执行考试项目。 PSI 可通过加利福尼亚州的电脑考试中心网络和另外 22 个全国性网站提供考试。

### 有关考试安排和管理的所有问题应向 PSI 提出。

PSI 许可证:认证

(877) 392-6422 • TTY (800) 735-2929 https://test-takers.psiexams.com/caacupuncture

与考试有**关**的其它问题应向针灸局提出。

#### 加利福尼亚州针灸局

1625 N. Market Boulevard, Suite N-219 Sacramento, CA 95834 (916) 515.5200 转 6 ● 传真 (916) 928.2204

www.acupuncture.ca.gov AcuExamUnit@dca.ca.gov

### 考试安排流程

一旦**您**经针灸局批准参加考试,**您**有责任联系 PSI 并经预约和安排后参加考试。 **您**可以线上安排考试(网址:https://test-takers.psiexams.com/caacupuncture),或通过拨打电话 (877) 392-6422 进行预约。

PSI 考试中心的正常工作时间为周一至周五上午8:00至下午5:00, 以及周六的营业时间开放,除以下主要假期外:

Independence Day	Closed July 4, 2024
Labor Day	Closed September 2, 2024
Thanksgiving Day	Closed November 27-28, 2024
Christmas Day	Closed December 25-26, 2024
New Year's Day	Closed January 1, 2025
Martin Luther King Jr. Day	Closed January 20, 2025
Memorial Day	Closed May 26, 2025

### 线上预约

**您**可以通过线上填写《考试报名表》预约您的考试。 《考试报名表》 可 在 PSI 官 网 获 取 , <a href="https://test-takers.psiexams.com/caacupuncture">https://test-takers.psiexams.com/caacupuncture</a>。 **您**可在一天 24 小时的任何时间点线上安排考试。

- 1. 线上填写报名表并线上提交**您**的信息至 PSI。
- 2. 完成线上报名表后, 您将获知可预约考试的日期。
- 3. 选择一个考试日期,并完成报名。
- 4. 如果报名成功, 您将收到一个可追溯的确认代码。

### 电话预约

请致电 PSI 预约您的考试,电话: (877) 392-6422;时间:周一至周五,上午 4:30 至下午 7:00;周六至周日,上午 8:00 至下午 2:00 (太平洋时间)。您也可以通过我们的失聪者用电信装置 (TDD) 拨打 (800)735-2929 进行考试安排。

### 取消考试预约

如果我们在预定的考试日期前两(2)天收到您的取消通知,您可以免费取消并重新预约考试时间,我们不会扣除您的考试费用。比如,预约了周一上午9点,您需要在周六上午9点前申请取消通知。如需取消或重新安排考试时间,请电话联系 PSI,电话:(877) 392-6422。

备注: 我们不接受语音邮件或电子邮件形式的取消通知。 **您**必须通过 PSI 网站,或致电 PSI 并直接与客户服务代表联系以取消或重新安排**您**的考试,这两种方式的取消将不会扣除考试费用。

#### 错过预约或逾时取消

如果**您**错过了预约的时间,**您**将无法如期参加考试。如果出现以下情况,**您**将失去考试费用:

- 您未在预定的考试日期前2天取消预约;
- 你没有参加预约的考试:
- 您在考试开始后到达;
- 按时参加考试时,**您**未能出示合**适**的身**份**证明。

#### 考场因紧急情况而关闭

如遇恶劣天气或其他紧急情况迫使在预定的考试日期**关**闭考场,将重新安排**您**的考试时间。 PSI 的工作人员会主动与**您**联系并告知情况,**您**也可以通过致电 (877) 392-6422 了解考试安排状态。



我们会尽一切努力尽快重新安排**您**的考试,并且**您**将免于责罚。 **您**的考试将被重新安排,并且无需额外付费。

### 考试地点

加利福尼亚州的考试在加利福尼亚州的 PSI 考试中心进行,具体如下所示:

#### **AGOURA HILLS**

30851 AGOURA RD SUITE 302 AGOURA HILLS, CA 91301 (818) 851-9266 or (510) 255-7525

FROM THE EAST: TAKE US-101 N/VENTURA FWY WEST TO REYES ADOBE RD (EXIT 38). TURN LEFT ONTO REYES ADOBE RD. TURN RIGHT ONTO AGOURA RD. 30851 AGOURA RD IS ON THE RIGHT.

FROM THE WEST: TAKE US-101 S TO LINDERO CYN RD (EXIT 39). TURN RIGHT ONTO LINDERO CANYON RD. TURN LEFT ONTO AGOURA RD. 30851 AGOURA RD IS ON THE LEFT.

#### **ATASCADERO**

7305 MORRO RD, SUITE 201A ATASCADERO, CA 93422 (804) 528-4524 x1278 FROM US-101 N, TAKE THE CA-41 EXIT (EXIT 219) TOWARD MORRO RD. TURN LEFT ONTO EL CAMINO REAL. TURN LEFT ONTO CA-41/MORRO RD.

FROM US-101 S, TAKE THE MORRO RD/CA-41 EXIT (EXIT 219), TURN RIGHT ONTO CA-41/MORRO RD.

#### **BAKERSFIELD**

5405 STOCKDALE HIGHWAY SUITE 103 BAKERSFIELD, CA 93309 (510) 255-7423

FROM INTERSTATE 5-SOUTH, TAKE THE STOCKDALE HIGHWAY EXIT (EXIT 253). TURN RIGHT ONTO STOCKDALE HIGHWAY. END AT 5405 STOCKDALE HIGHWAY.

FROM INTERSTATE 5-NORTH TOWARD BAKERSFIELD, KEEP LEFT TO TAKE CALIFORNIA 99 NORTH VIA EXIT 221 TOWARD BAKERSFIELD/FRESNO. TAKE THE CALIFORNIA 58 EAST EXIT TOWARD TEHACHAPI/MOJAVE. TAKE THE EXIT ON THE LEFT TOWARD CALIFORNIA STATE UNIVERSITY/STOCKDALE HIGHWAY/BRUNDAGE LANE. TURN LEFT ONTO WIBLE ROAD, TURN SLIGHT LEFT ONTO STOCKDALE HIGHWAY. END AT 5405 STOCKDALE HIGHWAY.

#### **CARSON**

17420 S AVALON BLVD, SUITE 205 CARSON, CA 90746 (804) 801-5412

FROM CA-91 E/GARDENA FWY TAKE THE AVALON EXIT. OFF RAMP WILL LEAD YOU ONTO ALBERTONI ST. MAKE A RIGHT ONTO AVALON BLVD AND WE ARE LOCATED ON THE RIGHT HANDSIDE (SAME PARKING LOT AS CARL'S JR).

FROM CA-91 W TAKE THE AVALON EXIT. MAKE A LEFT ONTO AVALON BLVD. MAKE A U-TURN ON AVALON BLVD AND ALBERTONI ST. WE ARE LOCATED ON THE RIGHT-HAND SIDE. (SAME PARKING LOT AS CARL'S JR).

#### **DIAMOND BAR**

21660 EAST COPLEY DR SUITE 215
DIAMOND BAR, CA 91765
(909) 860-8158
FROM I-10 E, TAKE THE GRAND AVE EXIT (EXIT 38A). TURN
RIGHT ONTO S GRAND AVE. TURN RIGHT ONTO GOLDEN SPRINGS DR.
TURN LEFT ONTO COPLEY DR.
FROM 60 WEST, TAKE GRAND AVE EXIT (EXIT 24B).
TURN LEFT ONTO GRAND AVE. TURN RIGHT ONTO GOLDEN SPRINGS
DR. TURN LEFT ONTO COPLEY DR. 21660 COPLEY DR, STE 260 IS ON THE
LEFT.



10330 PIONEER BOULEVARD, SUITE 285

SANTA FE SPRINGS, CA 90670

(804) 303-6847

FROM THE I-5 NORTH TAKE NORWALK BLVD (EXIT 121), TURN RIGHT ONTO NORWALK BLVD. TURN LEFT ONTO IMPERIAL HWY/CA-90. TURN RIGHT ONTO PIONEER BLVD, TESTING CENTER WILL BE ON YOUR RIGHT.

#### **FRESNO**

351 E. BARSTOW AVE, SUITE 101 FRESNO, CA 93710 (559) 570-5757

FROM CA-41 S, TAKE THE BULLARD AVE EXIT. TURN LEFT ONTO E BULLARD AVE. TURN RIGHT ONTO N FRESNO ST. PASS THROUGH THE INTERSECTION OF FRESNO AND BASTOW AVE. TAKE THE FIRST DRIVEWAY ON THE RIGHT-HAND SIDE.

FROM CA-41 N, TAKE THE SHAW AVE EXIT TOWARD CLOVIS. TURN RIGHT ONTO E SHAW AVE. TURN LEFT ONTO N FRESNO ST. TURN LEFT INTO THE LAST DRIVEWAY BEFORE BARSTOW AVE. TESTING CENTER IS IN THE OFFICE COMPLEX ON THE SW CORNER OF BARSTOW AND FRESNO ST.

#### **IRVINE**

8 CORPORATE PARK, SUITE 200 IRVINE, CA 92606 (949) 418-9653

FROM I-405 S - USE THE 2ND LANE FROM RIGHT TO TAKE EXIT 7 FOR JAMBOREE RD, THEN USE THE LEFT 2 LANES TO TURN LEFT ONTO JAMBOREE RD. GO ABOUT 1.5 MILES THEN TURN RIGHT ONTO BECKMAN AVE. TAKE THE FIRST RIGHT ONTO CORPORATE PARK. 8 CORPORATE PARK IS THE SECOND BUILDING ON THE RIGHT.

FROM I-5 S - TAKE EXIT 100 FOR JAMBOREE RD. USE THE 2ND FROM RIGHT LANE TO TURN RIGHT ONTO JAMBOREE RD. TAKE THE RAMP TO JAMBOREE RD THEN KEEP LEFT AT THE FORK TO CONTINUE ONTO JAMBOREE RD. GO ABOUT 2.2 MILES THEN TURN LEFT ONTO BECKMAN AVE. TAKE THE FIRST RIGHT ONTO CORPORATE PARK. 8 CORPORATE PARK IS THE SECOND BUILDING ON THE RIGHT.

ONCE PARKED, PROCEED THROUGH THE FRONT ENTRANCE AND TAKE THE ELEVATOR TO THE SECOND FLOOR. THE TEST CENTER IS IN SUITE 200.

#### LAWNDALE

THE BAYTOWER CORPORATE CENTER 15901 HAWTHORNE BLVD, SUITE 330 LAWNDALE, CA 90260 310-504-0004

FROM I-5S, MERGE ONTO CA-110S, WHICH BECOMES I-110S. MERGE ONTO I-105W. TAKE THE I-405S/I-405N EXIT AND MERGE ONTO I-405S. TURN RIGHT ONTO INGLEWOOD AVE. TURN LEFT ONTO MANHATTAN BEACH BLVD. TURN RIGHT ONTO HAWTHORNE BLVD.

#### REDDING

2861 CHURN CREEK, UNIT C REDDING, CA 96002 (530) 319-3615

FROM I-5 S, TAKE THE CYPRESS AVENUE EXIT (677). TURN RIGHT ONTO E. CYPRESS AVE. TURN RIGHT ON CHURN CREEK RD.

FROM I-5 N TOWARDS SACRAMENTO, TAKE THE CYPRESS AVE EXIT (677). TURN LEFT ONTO E. CYPRESS AVE. TURN RIGHT ONTO CHURN CREEK RD.

FROM 299 E TOWARDS REDDING, START GOING WEST ON CA-299. MERGE ONTO 1-5 S RAMP ON THE LEFT TOWARDS SACRAMENTO. TAKE THE CYPRESS AVE EXIT (677). TURN LEFT ONTO E. CYPRESS AVE. TURN RIGHT ONTO CHURN CREEK RD.

FROM 299 W TOWARDS REDDING. START GOING EAST ON CA-299 TOWARDS WEAVERVILLE/REDDING. FROM 299 EAST TURN RIGHT ONTO CA-273/CA-299 E/MARKET STREET. TURN LEFT ONTO CA-299-E. MERGE ONTO 1-5 S VIA EXIT 2A TOWARDS RED BLUFF/SACRAMENTO. TAKE THE CYPRESS AVE EXIT (677). TURN LEFT ONTO E. CYPRESS AVE. TURN RIGHT ONTO CHURN CREEK RD.



#### RIVERSIDE

7888 MISSION GROVE PARKWAY S., SUITE 130 RIVERSIDE, CA 92508 (951) 565-8037

FROM THE CA-91W TOWARD RIVERSIDE/BEACH CITIES, TAKE THE CENTRAL AVENUE EXIT TOWARD MAGNOLIA CENTER. TURN LEFT ONTO CENTRAL AVE. CENTRAL AVE BECOMES ALESSANDRO BLVD. VEER TO THE RIGHT, THEN STAY STRAIGHT TO GO ONTO TRAUTWEIN RD (YOU WILL PASS COMMUNICATIONS CENTER DR). TURN LEFT ONTO MISSION GROVE PKY W.

FROM THE HIGH DESERT/SAN BERNARDINO AREA 215 S, WHERE THE 60 FWY, 91 FWY, AND THE 215 FWY SPLIT, TAKE 215S (SIGNS FOR THE 60 EAST INDIO). TAKE EXIT 27C FOR ALESSANDRO BLVD, TURN RIGHT ONTO E ALESSANDRO BLVD, TURN LEFT ONTO MISSION GROVE PKWY S.

#### **SACRAMENTO**

8950 CAL CENTER DR, SUITE 158 BUILDING TWO SACRAMENTO, CA 95826 (916) 491-8517

FROM US-50 E: USE THE RIGHT TWO LANES TO TAKE EXIT 11 FOR WATT AVE. USE THE RIGHT 2 LANES TO TURN RIGHT ONTO WATT AVE. USE THE LEFT LANE TO TURN LEFT AT THE FIRST CROSS STREET ONTO FOLSOM BLVD. USE THE LEFT TWO LANES TO TURN LEFT ONTO MANLOVE RD. TURN LEFT ONTO CAL CENTER DR. BUILDING 8950 WILL BE ON THE LEFT.

FROM US-50 W: USE THE RIGHT TWO LANES TO TAKE EXIT 11 FOR WATT AVE. USE THE LEFT 2 LANES TO TURN LEFT ONTO WATT AVE. USE THE LEFT LANE TO TURN LEFT AT THE FIRST CROSS STREET ONTO FOLSOM BLVD. USE THE LEFT TWO LANES TO TURN LEFT ONTO MANLOVE RD. TURN LEFT ONTO CAL CENTER DR. BUILDING 8950 WILL BE ON THE LEFT.

#### SAN DIEGO

5440 MOREHOUSE DRIVE, SUITE 3100 SAN DIEGO, CA 92121 (510) 424, 4601

FROM 1-805 S, TAKE THE SORRENTO VALLEY RD/MIRA MESA BLVD EXIT. TURN LEFT ONTO MIRA MESA BLVD, TURN LEFT ONTO SCRANTON ROAD. TURN RIGHT ONTO MOREHOUSE DRIVE.

FROM I-805 N TOWARD LOS ANGELES, TAKE THE MIRA MESA BLVD/VISTA SORRENTO PKWY EXIT. TURN RIGHT ONTO MIRA MESA BLVD. TURN LEFT ONTO SCRANTON RD. TURN RIGHT ONTO MOREHOUSE DR.

ADDITIONAL PARKING CAN BE FOUND (ON TOP OF THE AT&T BUILDING) BY CONTINUING ON MOREHOUSE PAST OUR BUILDING AND TURNING LEFT AT THE NEXT DRIVEWAY UP THE HILL.

#### **SAN FRANCISCO**

150 EXECUTIVE PARK BLVD., STE 2400 SAN FRANCISCO, CA 94134 (415) 769-4644

I-80 W BECOMES US-101 S. TAKE EXIT 429A TOWARD MONSTER PARK/TUNNEL AVE. TAKE THE RAMP TOWARD 3COM PARK. TURN RIGHT ONTO ALANNA RD. TURN LEFT ONTO EXECUTIVE PARK BLVD.

#### **SANTA CLARA**

2936 SCOTT BLVD SANTA CLARA, CA 95054 (669) 342-4725

FROM US-101 N, TAKE THE SAN TOMAS EXPWY/MONTAGUE EXPWY EXIT-EXIT 392. TAKE THE SAN TOMAS EXPWY RAMP. MERGE ONTO SAN TOMAS EXPY/CR-G4. TURN LEFT ONTO SCOTT BLVD.

FROM I-880 S TOWARD SAN JOSE, TAKE THE MONTAGUE EXPWY EXIT (7). TAKE THE MONTAGUE EXPWY WEST RAMP. MERGE ONTO MONTAGUE EXPY/CR-G4 E. TURN LEFT ONTO E TRIMBLE RD. E TRIMBLE RD BECOMES DE LA CRUZ BLVD. TURN SLIGHT RIGHT ONTO CENTRAL EXPY/CR-G6 W. TURN SLIGHT ONTO SCOTT BLVD.

#### SANTA ROSA

160 WIKIUP DRIVE, SUITE 105 SANTA ROSA, CA 95403 (707) 978-2595

FROM US-101 N, TAKE MARK WEST SPRINGS/RIVER ROAD EXIT. TURN RIGHT ON MARK WEST SPRINGS. TURN LEFT AT OLD REDWOOD HIGHWAY. TURN RIGHT ON WIKIUP DRIVE. FIRST DRIVEWAY ON PIGHT

FROM US-101 S, TAKE MARK WEST SPRINGS/RIVER ROAD EXIT. TURN LEFT ON MARK WEST SPRINGS. TURN LEFT AT OLD REDWOOD HIGHWAY. TURN RIGHT ON WIKIUP DRIVE. FIRST DRIVEWAY ON RIGHT.

#### **UNION CITY**

32960 ALVARADO-NILES RD, SUITE 650

UNION CITY, CA 94587

(510) 400-3027

FROM I-880 N - AT EXIT 23, TAKE RAMP RIGHT AND FOLLOW SIGNS FOR ALVARADO NILES RD. TURN RIGHT ONTO ALVARADO NILES RD. AFTER ABOUT A MILE, MAKE A U-TURN AT DOWE AVE. TAKE THE FIRST RIGHT INTO THE OFFICE PARK AND THEN TAKE THE FIRST LEFT ONCE ON THE PROPERTY. SUITE 650 WILL BE IN THE FIRST BUILDING ON YOUR RIGHT. FROM 1880 S - AT EXIT 23, TAKE RAMP RIGHT AND FOLLOW SIGNS FOR ALVARADO NILES RD. TURN LEFT ONTO ALVARADO NILES RD. AFTER ABOUT A MILE, MAKE A U-TURN AT DOWE AVE. TAKE THE FIRST RIGHT INTO THE OFFICE PARK AND THEN TAKE THE FIRST LEFT ONCE ON THE PROPERTY. SUITE 650 WILL BE IN THE FIRST BUILDING ON YOUR RIGHT.

#### **VENTURA**

4245 MARKET ST, SUITE 208 VENTURA, CA 93003 (510) 426-4715

FROM US-101N, TAKE THE TELEPHONE ROAD (EXIT 65). TURN LEFT ONTO TELEPHONE ROAD. TURN RIGHT ONTO MARKET STREET.

#### VISALIA

3400 W MINERAL KING AVE, SUITE D VISALIA, CA 93291

(559) 372-8255

FROM CA-99N, MERGE ONTO CA-198E VIA EXIT 96 TOWARD VISALIA/SEQUOIA NAT'L PARK. TAKE THE EXIT TOWARD DEMAREE STREET. MERGE ONTO W NOBLE AVENUE. TURN LEFT ONTO S COUNTY CENTER DRIVE. TAKE THE 1<sup>ST</sup> LEFT ONTO W MINERAL KING AVENUE.

#### **WALNUT CREEK**

175 LENNON LANE, SUITE 203 WALNUT CREEK, CA 94598

(925) 546-3073

FROM I-5N, KEEP LEFT TO TAKE I-580W TOWARD TRACY/SAN FRANCISCO. MERGE ONTO I-680N VIA EXIT 44B TOWARD SACRAMENTO/WALNUT CREEK/CONCORD. TAKE THE YGNACIO VALLEY ROAD EXIT AND TURN RIGHT. TURN LEFT ONTO LENNON LANE.

# The following out-of-state sites will also offer this examination.

#### ALBUQUERQUE

2820 BROADBENT PARKWAY

SUITE E & F

ALBUQUERQUE, NM 87107

FROM 1-40 W TAKE EXIT 159D, FOLLOW FRONTAGE RD. N TO MENAUL BLVD NE, MAKE A LEFT ONTO MENAUL BLVD NE, MAKE A RIGHT ONTO BROADBENT PKWY NE. BUILDING WILL BE ON THE RIGHT.

#### ATLANTA (MARIETTA)

2100 ROSWELL ROAD NE, SUITE 2128

MARIETTA, GA 30062

FROM 1-75 NORTHBOUND, TAKE EXIT #263 - THE 120 LOOP, EAST TOWARD ROSWELL. DRIVE APPROXIMATELY 1.5 MILES (PAST POWERS FERRY AND LOWER ROSWELL ROADS) AND EXIT RIGHT TOWARD ROSWELL. MAKE A RIGHT AT THE LIGHT OFF OF THE EXIT AND ONTO ROSWELL ROAD. PAVILIONS AT EAST LAKE SHOPPING CENTER IS ½ MILE ON RIGHT.

FROM I-75 SOUTHBOUND, TAKE EXIT#265 - GA 120 LOOP/EAST. TURN LEFT ONTO NORTH MARIETTA PKWY. AFTER 1.4 MILES, TAKE THE RIGHT-



SIDE OFF RAMP TO GA-3/ROSWELL/MARIETTA. TURN LEFT ONTO GA-120 EAST/ROSWELL RD. GO .3MILE TO PAVILIONS AT EAST LAKE SHOPPING CENTER. TURN RIGHT INTO SHOPPING CENTER.

THE SITE IS LOCATED IN SUITE 2128 IN THE SAME SHOPPING CENTER AS KROGERS.

#### **BRONX**

34 MARCONI STREET, SUITE 210

BRONX, NY 10461

\*\*PRESS IN THE CODE 26 TO ACCESS SUITE AFTER ARRIVAL AT BUILDING\*\*

HEAD NORTH ON HUTCHINSON RIVER PKWY N. TAKE EXIT 3W FOR PELHAM PKWY W. MERGE ONTO BRONX AND PELHAM PKWY. USE THE RIGHT LANE TO TAKE THE HUTCHINSON PKWY S RAMP TO WHITESTONE BR QUEENS. MERGE ONTO HUTCHINSON RIVER PKWY S. TAKE EXIT 2 TOWARD WESTCHESTER AVE/E TREMONT AVE. TAKE A SLIGHT RIGHT TOWARDS WATERS PL. TURN RIGHT ONTO WATERS PL. TURN RIGHT ONTO MARCONI ST. THE OFFICE WILL BE ON YOUR LEFT.

ENTER THE FRONT ENTRANCE PRESS 26 TO ACCESS. AFTER ENTRANCE INTO BUILDING TAKE THE STAIRS OR ELEVATOR TO THE SECOND FLOOR. WE ARE IN SUITE 210. IF TAKING THE STAIRS, TAKE A LEFT ONCE YOU REACH THE SECOND FLOOR. THE OFFICE IS AT THE TOP OF THE RAMP. FROM THE ELEVATOR, TAKE 2 RIGHTS. THE OFFICE IS AT THE TOP OF THE RAMP.

#### **CENTENNIAL**

12150 E. BRIARWOOD AVE, SUITE 270

CENTENNIAL, CO 80112

EXIT I-25 AT ARAPAHOE ROAD. HEAD EAST ON ARAPAHOE (AWAY FROM THE MOUNTAINS) TO PEORIA (5 TRAFFIC LIGHTS). TURN RIGHT ON PEORIA AND LEFT ON BRIARWOOD.

#### **CHARLOTTE**

TYVOLA EXECUTIVE PARK 1 5701 WESTPARK DR, #101

CHARLOTTE, NC 28217

FROM 1-77S TOWARDS COLUMBIA, EXIT TYVOLA ROAD (EXIT #5). TURN LEFT AT TYVOLA ROAD. MAKE A RIGHT AT WESTPARK DR.

FROM I-77N, EXIT TYVOLA ROAD (EXIT #5). BEAR RIGHT AT TYVOLA ROAD. TURN RIGHT AT WESTPARK DR.

#### **CHERRY HILL**

950 N. KINGS HWY, SUITE 301

CHERRY HILL, NJ 08034

FROM THE NEW JERSEY TPKE S, TAKE EXIT #4/PHILADELPHIA/CAMDEN ONTO RT-73 N TOWARD CAMDEN/PHILADELPHIA. TAKE RAMP ONTO I-295 S TOWARD DEL MEM BR. TAKE EXIT #34B/CHERRY HILL/CAMDEN ONTO MARLTON PIKE (RT-70 W). TURN RIGHT ON KINGS HWY N (RT-41). NOTE BUILDING 950 IS BEHIND BUILDINGS #900 AND #1030.

#### **CHICAGO**

332 S. MICHIGAN AVENUE

**SUITE 525** 

CHICAGO, IL 60604

TAKE US-41S WHICH BECOMES I-94E. TAKE THE W JACKSON BLVD EXIT (51F). TURN LEFT ON W JACKSON BLVD. TURN RIGHT ON S MICHIGAN AVE.

#### **DALLAS**

1701 N COLLINS BLVD, SUITE 130

RICHARDSON, TX 75080

FROM US-75 NORTH TAKE EXIT 26 ONTO N. CENTRAL EXPRESSWAY TOWARD COLLINS BLVD./CAMPBELL RD. TURN LEFT ONTO CAMPBELL RD. TURN LEFT ON COLLINS BLVD. BUILDING IS ON RIGHT.

#### **HOUSTON (NORTHWEST)**

9800 NORTHWEST FREEWAY

**SUITE 200** 

HOUSTON, TX 77092

FROM HWY 290 DRIVING SOUTHEAST, MERGE ONTO LOOP 610 NORTH. EXIT AT T.C.JESTER AND THEN U-TURN UNDER LOOP 610. STAY ON THE FEEDER ROAD, SHERATON HOTEL IS ON THE RIGHT AS THE ROAD CURVES RIGHT. TURN INTO THE PARKING LOT IMMEDIATELY AFTER THE SHERATON HOTEL AND BEFORE THE OFFICE BUILDING. CENTER IS ON THE 2ND FLOOR.

#### **VANCOUVER**

11818 SE MILL PLAIN BLVD, STE 402

VANCOUVER, WA 98684

FROM I-205 N - TAKE EXIT 28A-B-C FOR MILL PLAIN BLVD TOWARD NE 112TH AVE AND USE THE RIGHT 2 LANES. KEEP RIGHT AT THE FORK TO CONTINUE TO CONTINUE TO EXIT 28A AND FOLLOW THE SIGNS FOR MILL PLAIN BLVD E. USE ANY LANE TO TURN RIGHT ONTO SE MILL PLAIN BLVD. TAKE A LEFT ONTO NE 120TH AVE. TAKE THE FIRST LEFT INTO CRESTWOOD BUSINESS PARK.

MILFORD

500 BIC DRIVE

SUITE 101

MILFORD, CT 06461

FROM HIGHWAY I-95 EXIT 35. GO TOWARD BIC DRIVE. GO .5 MILES TO 500 BIC DRIVE WHICH IS AT GATE 1 OF THE FORMER BIC COMPLEX. GO TO THE REAR OF THE LOT AND PARK. WALK DOWN THE HILL IN FRONT OF THE BUILDING AND ENTER THE FRONT DOOR. SIGNS WILL DIRECT YOU TO SUITE 101 (PSI).

#### **NASHVILLE**

THE OAKS

1102 KERMIT DRIVE, SUITE 101

NASHVILLE, TN 37217

FROM I-40 EAST: TAKE EXIT ONTO I-24 (EXIT 213-A). TAKE MURFREESBORO ROAD AT THE FIRST EXIT (EXIT 52). STAY IN THE RIGHT LANE ON THE RAMP, AS THE EXIT APPEARS WHILE YOU ARE STILL IN THE CURVE. ON MURFREESBORO, STAY IN THE LEFT LANE. YOU WILL PASS DAYS INN AND SUPER GIGANTE GROCERY ON YOUR RIGHT. TURN LEFT ONTO KERMIT DRIVE WHEN THERE IS A MCDONALDS ON YOUR RIGHT. PSI IS IN THE FIRST BUILDING ON YOUR LEFT.

FROM I-40 WEST: TAKE EXIT ONTO BRILEY PARKWAY, TURN LEFT ONTO BRILEY PWY. EXIT ONTO MURFREESBORO RD. STAY IN THE RIGHT LANE. TURN RIGHT ONTO KERMIT DRIVE. PSI IS IN THE FIRST BUILDING ON YOUR LEFT.

#### **OLATHE**

18000 W. 105TH ST.

CORPORATE RIDGE OFFICE PARK

OLATHE, KS 66061

FROM EAST - TAKE I-435 W TO K-10/LAWRENCE EXIT 1B. FROM K-10, EXIT AT RIDGEVIEW RD AND TURN LEFT. TAKE FIRST LEFT INTO OFFICE PARK. THE PSI OFFICE IS ON LEFT.

FROM NORTH - TAKE I-35 S TO I-435 W EXIT 222B, THEN TAKE K-10/LAWRENCE EXIT 1B. FROM K-10, EXIT AT RIDGEVIEW RD AND TURN LEFT. TAKE FIRST LEFT INTO OFFICE PARK. THE PSI OFFICE IS ON LEFT. FROM WEST OF I-35, TAKE I-435 S, THEN TAKE K-10/LAWRENCE EXIT 1B. FROM K-10, EXIT AT RIDGEVIEW RD AND TURN LEFT. TAKE FIRST LEFT INTO OFFICE PARK. THE PSI OFFICE IS ON LEFT.

FROM SOUTH - TAKE I-35 N TO I-435 W EXIT 222B, THEN TAKE K-10/LAWRENCE EXIT 1B. FROM K-10, EXIT AT RIDGEVIEW RD AND TURN LEFT. TAKE FIRST LEFT INTO OFFICE PARK. THE PSI OFFICE IS ON LEFT. FROM WEST - TAKE K-10/LAWRENCE EXIT 1B. FROM K-10, EXIT AT RIDGEVIEW RD AND TURN RIGHT. TAKE FIRST LEFT INTO OFFICE PARK. THE PSI OFFICE IS ON LEFT. PLEASE PARK IN THE SPOTS DESIGNATED FOR VISITORS/TESTERS AT THE FRONT OF THE BUILDING.

#### **PHIDELPHIA**

ONE BALA AVENUE, SUITE 310

BALA CYNWYD, PA 19004

FROM I-76 EXIT CITY LINE AVENUE. FOLLOW CITY LINE AVENUE SOUTH. THE BUILDING IS ON THE CORNER OF BALA AVENUE AND CITY LINE (NEXT TO THE BALA CYNWYD RAILROAD STATION). THIS IS NOT BALA PLAZA.

#### **RICHMOND**

MOOREFIELD VI BUILDING

620 MOOREFIELD PARK DRIVE

**SUITE 205** 

RICHMOND, VA 23236

FROM I-64E, TAKE THE PARHAM RD EXIT AND TURN RIGHT. N PARHAM RD/VA-73 S BECOMES VA-150 S/CHIPPENHAM PKWY. MERGE ONTO VA-



5

76 S/POWHITE PKWY. MERGE ONTO MIDLOTHIAN TURNPIKE WEST. TURN LEFT ON MOOREFIELD PARK DR.

#### SOUTHFIELD (DETROIT AREA)

2640 LAHSER ROAD, SUITE 150

SOUTHFIELD, MI 48033

FROM I-96 E MERGE ONTO I-696 E. THEN MERGE ONTO MI-10 S. TAKE THE LAHSER ROAD EXIT. KEEP LEFT AT THE FORK IN THE RAMP. TURN LEFT ONTO NORTHWESTERN HWY. TURN RIGHT ONTO LAHSER ROAD. YOU MAY ACCESS THE BUILDING FROM THE BACK USING THE NW DOOR.

#### **SPRINGFIELD**

1111 ELM STREET, SUITE 32A WEST SPRINGFIELD, MA 01089

TAKE MASS PIKE (RT. 90). EXIT 4-WEST SPRINGFIELD/HOLYOKE. TURN RIGHT ON WEST SPRINGFIELD/RT. 5 SOUTH. CONTINUE ON RT. 5 APPROXIMATELY TWO MILES. TURN RIGHT ON ELM ST.-IMMEDIATELY AFTER SHOWCASE CINEMAS. OFFICE IS APPROXIMATELY 1/4 MILE ON THE RIGHT

#### **TULSA**

2840 E. 51ST STREET BRITTANY SQUARE OFFICE PARK, SUITE 215 TULSA. OK 74105

FROM I-44 EAST - TAKE EXIT NUMBER 228 (HARVARD), STAY TO THE RIGHT WHICH WILL BE WESTBOUND ON 51ST ST. IN ROUGHLY ½ MILE, TURN LEFT ON DELAWARE CT. THE TEST CENTER IS IN THE FIRST BUILDING ON THE LEFT MARKED "BRITTANY SQUARE OFFICE PARK".

FROM I-44 WEST - TAKE EXIT 228 TOWARDS HARVARD AVE. MERGE ONTO E SKELLY DR. USE THE 2ND FROM THE LEFT LANE TO TURN LEFT ONTO S HARVARD AVE. TURN RIGHT ONTO E 51ST ST/EAST 51ST STREET SOUTH. GO ABOUT ½ MILE THEN TURN LEFT ONTO DELAWARE CT. THE TEST CENTER IS IN THE FIRST BUILDING ON THE LEFT MARKED "BRITTANY SQUARE OFFICE PARK".

ONCE INSIDE THE BUILDING, PROCEED TO THE 2ND FLOOR. THE TEST CENTER IS IN SUITE 215.

#### **WEST DES MOINES**

1001 OFFICE PARK ROAD, SUITE 315 WEST DES MOINES, IA 50265

FROM I-235, EXIT 8TH ST/ $73^{RD}$  ST AND PROCEED SOUTH. TURN RIGHT ON OFFICE PARK ROAD. TURN RIGHT INTO THE DRIVEWAY.

#### **WEST HARTFORD**

1245 FARMINGTON AVENUE, SUITE 203

WEST HARTFORD CT.

FROM I-84 WEST, TAKE EXIT 40 TOWARD CT-71/NEW BRITAIN AVE/CORBINS CORNER. TURN RIGHT ONTO RIDGEWOOD RD. TURN LEFT ONTO WOOD PONT RD. TURN LEFT ONTO TUNXIS RD. TURN RIGHT ONTO BROOKMOOR RD. TURN RIGHT ONTO BUENA VISTA RD. TURN LEFT ONTO EVERETT AVE. TURN RIGHT ONTO FARMINGTON AVE. DESTINATION IS ON THE RIGHT.

#### WILSONVILLE

25195 SW PARKWAY AVENUE, SUITE 105

WILSONVILLE, OR 97070

GOING SOUTH: OFF 15, TAKE EXIT 286 (ELLINGENS/BOONES FERRY RD). TURN LEFT AND CROSS BACK OVER THE FREEWAY. TURN LEFT AT  $2^{ND}$  SIGNAL LIGHT (PARKWAY AVE.) TURN INTO PARKWAY PLAZA PARKING LOT (ACROSS THE STREET FROM SHRINER'S). WE ARE LOCATED IN THE MAIN ENTRANCE FIRST DOOR ON THE RIGHT.

#### WHEATRIDGE

4891 INDEPENDENCE ST #220 WHEAT RIDGE, CO 80033

FROM I-70W, MERGE ONTO KIPLING ST/CO-391N. TURN RIGHT ONTO W 49TH AVE. TAKE THE 1ST RIGHT ONTO INDEPENDENCE ST.

### 可利用的合理协助

所有考场均可供残疾人自由出入。**您**也可以通过失聪者用电信装置(TDD)拨打 (800)735-2929 进行考试安排。

针灸局认可其根据美国残疾人法案(ADA)第二章和加利福尼亚州法律需要承担的责任,可为具有考试资格的残疾考生提供**适**当、有效的安排,包括辅助工具。 但是,针灸局不会从根本上改变考试计划测试的技能或知识的方式,也不会对考试过程的安全性和完整性产生不合理的风险。

对个人而言,**残疾**是指: (i) 限制个人的一项或多项主要生活活动的身体或精神损害; (ii) 有上述伤残的记录;或(iii) 被视为有上述伤残。28 C.F.R. § 35.108(a)(1).

身体或精神损害是指: (i) 影响一个或多个身体系统的任何生理紊乱或病症、毁容或解剖学缺失,例如:神经,肌肉骨骼,特殊感觉器官,呼吸(包括言语器官),心血管,生殖,消化道,泌尿生殖系统,免疫,循环系统,血液,淋巴,皮肤和内分泌;或(ii) 任何精神或心理障碍,例如智力残疾,器质性脑综合症,情绪或精神疾病,以及特定的学习障碍。ld. § 35.108(b)(1).

主要的生活活动包括但不限于: (i) 照顾自己,执行手工任务,视听,吃饭,睡觉,步行,站立,就坐,伸手,举重物,弯腰,说话,呼吸,学习,阅读,集中注意力,思考,写作,交流,与他人互动,工作;以及(ii)身体主要机能的运作。ld.§35.108(c)(1).

#### *\*怀孕或哺乳期的母亲请注意*\*

如果**您**在怀孕或哺乳期并需要特殊安排,请致电 (916)515-5200 联系委员会。

#### \*宗教活动或宗教服装提供特殊安排\*

针灸局还可以为宗教活动或宗教服装根据要求提供特殊安排。如果**您**有疑问,请通过电话 (916) 515-5200 联系委员会。

### 基于残疾的非**歧**视政策 平等就业机会声明

针灸局不会**歧**视残疾人,或因残疾而区别对待其就业、准入和参加考试或活动的机会。 负责协调和执行的针灸局执行者,应遵守ADA 第 II 部分规定的非**歧**视要求。 可从 ADA 协调员处获取 ADA 的规定以及此处提供的权利。



### 进入考场

在考试当天,**您**必须在预约时间前至少 30 分钟到**达**考场。 以为登记、身**份**验证和熟悉考试过程提供时间。 如果迟到,**您**将无法进入考场,并且将损失考试报名费。

### 在考场需要进行的身份识别

如要进入考场,**您**必须出示**以下任何一种**包含近期照片的身**份**识别证件。 请注意,**不接受**过期的或临时的身**份**证明。批准使用的含照片证件包括:

- 含照片的驾驶证(任何州)
- 州民身份证(任何州)
- 美国军方身**份**证
- 美国政府颁发的护照本
- 美国政府颁发的护照卡
- 永久居民卡(绿卡)
- 入籍证书
- 美国政府发行的EAD卡

如果没有提供这些形式的身**份**证明,任何考生将无法进入考场进行考试。

所有照片必须与本人和身份证相符合。身份证上的姓名必须与报名表上的姓名相对应。如果您最近通过针灸局更改了姓名,您可能需要联系 PSI 以验证他们收到了正确的姓名。

如果**您**无法提供所需的身**份**证明,**您**必须至少在预约时间前 3 周 致电 **(916)515-5200**),以便准备符合此安全要求的身**份**证明方法。

在未通知 PSI 的情况下,如果您未能在考试时提供所有必需的身份证明,将被视为错过预约,您将无法参加考试,您的费用也将被丧弃。

#### 加利福尼亚州法律安全程序

"加州商业和职业规范"第 123 条规定:违反或试图违反任何执照考试规定或考试管理的任何行为,均属**轻罪**,包括但不限于:

- 侵犯考试材料安全的行为:
- 未经许可,将任何考试材料带离考场;
- 未经许可,以任何方式复制实际执照考试的任何部分;
- 未经许可,以任何方式协助他人**复**制实际执照考试的任何部分;**为重建考试的任何部分而支付或利用专家或考生**;
- 未经许可,在考试之前、考试期间或考试之后获取考试题目或其他考试材料;或者

- 销售、分发、购买、接收或未经授权获取未来、当前或以前 执照考试的任何部分。
- 在执照考试期间与任何其他考生进行交流。
- 抄袭其他考生的答案,或允许其他考生抄袭自己的答案。
- 除了考试期间分发或以其他方式许可的考试材料以外,在执照考试管理期间夹带任何书籍、设备、小抄、书面或印刷材料,或任何形式的数据。
- 冒充其他考生或让其他人冒充自己参加执照考试。

本节的任何规定均不排除根据任何其他法律规定下进行的起诉。除了任何其它处罚之外,被判违反本节的任何人,应对考试管理 机构的实际损失,承担不超过一万美元(10,000美元)损失费和诉讼费。

在进入考场之前,所有考生都必须签署一**份**保安协议。 任何违 反 B&P 规范第 123 条的考生,都可能要承担损害赔偿和诉讼费 用,并且可能无法获得针灸执业资格。

### 关于考试的重要信息

- 所有考生均将在考试报到过程中接受拇指指纹采集。考生在报到后的任何时候离开并重返考场,使用洗手间结束后返回考场时的拇指指纹都须与其报到时所采集的拇指指纹相匹配。
- 2. 考场内的温度应维持在一个适度的水平。 建议考生穿着单层 衣物。允许的单层衣物包括轻质衬衫、毛衣,以及没有口袋 或帽子的套头卫衣。 该等衣物必须在报到时、等待进入考场 时以及入座考试座位时穿在身上。 若您须在考试过程中脱下 该等单层衣物,则必须在考试时间继续倒计时将衣物存放在 大厅。外衣(外套、厚夹克、背心、披肩、围巾等)不允许 带入考场。
- 3. 考场内和**电脑**控制台设有计时器,可**帮**助考生在考试**期间**实时掌握时间。 考生不允许携带手表或是其他计时装置进入考场。
- 4. 一次仅允许一名考生前往使用洗手间。 考生必须在离开和返回考场时进行签名登记。 若一名考生使用洗手间超过 5 (五)分钟,则需一名监考员检查考生的情况,并把情况通告适当的监管实体。 监管实体将进行调查并采取适当行为。 考生在考试期间或上厕所时不得离开大楼。
- 5. 以下是不允许带入考场的个人物品的一份并非完全的清单:

钱包	公文包/背包/行李箱
移动电话	寻呼机
饮料 (包括水)	食物/糖果/零食/口香糖
幸运物件	行李箱



计算器	阅读材料
教科书	笔记
任何记录装置	智能设备
电子设备	头戴式耳机或入耳式耳机/ 耳塞
个人的钢笔或铅笔	治疗物件
相机	非处方药
武器	时尚围巾
帽子/棒球帽/太阳帽*	太 <b>阳</b> 眼镜**
笨重、尺寸大或易发出噪音的	处方药****
珠宝首饰***	

\*出于宗教目的而佩戴的头饰须接受检查。头饰必须提前获得针灸局的批准。

\*\*拍照时不得佩戴处方和非处方眼镜。 太**阳**眼镜须接受检查。 \*\*\*允许进入考场的珠宝首饰须接受检查。

\*\*\*\*在考试进行过程中有医疗需要的药物,可装在一个贴有**适** 当的处方标签并写有考生姓名和药物名称的容器内后,带入 考场;任何该等药物在报到时均须接受监考员的检查。

考试监考员将有权酌情拒绝允许有损考试诚信或安全的衣物和/或物品进入考场。

在登记过程中,所有考生将被询问是否持有任何违禁物品,且所有考生将被要求清空其口袋。 考生若在登记过程中被发现违禁物品,其须将该等物品放回其车辆或是其他安全保管地点。 PSI 或消费者事务部均不对该等物品负责。 任何考生在考场中被发现持有违禁物品,其考试结果都将作无效处理,PSI 会将把情况通告适当的监管实体。

- 6. 在考场内请穿好鞋子,勿将脚放在椅子上。 考试过程中,请 保持双脚着地。
- 7. 无论是在考试之前、过程中或之后,通过任何手段复制考试 内容的任何部分,或是以帮助未经授权的复制行为为目的而 进行考试内容沟通的行为,均构成对于 PSI 安全政策和现有 法律的违反。任一情况均会导致该考生失去考试资格或其考 试成绩作废,拒发执照,并且可能面临刑事诉讼。
- 8. 若监考员在考试过程中要求考生进入大厅,则该考生的考试 将被暂停,因此所有剩余的考试时间将被保留。

唯考生与事先获得监管实体批准的个人允许出现在考试现场。

若考生对上述**任何**安全程序有例外情况的要求,则须在其考试日期**之前**联系其监管实体。 监管实体必须将例外情况告知 PSI。考试当天将不批准任何例外情况。

### 使用电脑进行考试

考试将通过电脑进行。 您将使用鼠标和电脑键盘。

### 身份识别屏幕

**您**将被引导至半私人考试站进行考试。 当**您**坐在考试站时,系统将提示**您确**认姓名、身**份**证号码以及**您**报名的考试。

### 教程

在**开**始考试之前,**电脑**屏幕上会提供介绍性教程。 **您**至多有 15 分钟学习该教程,但这 15 分钟**不算**作考试时间。 该教程之后为示例问题,以便**您**可练习回答问题并检查您的答案。

### 考试题目屏幕

您可通过鼠标点击考试题目屏幕顶部的"功能栏",以访问考试时 可用的功能。



**屏幕**上一次只会出现一个问题。 在考试期间,屏幕顶部将显示考试剩余的分钟数,并会在**您**填写答案时实时更新。

### 考试设计

此针灸执照考试的设计是根据法律和技术指南制定的有效考试题。整个设题过程在考试验证和设计专家的指导下进行。

考试设计始于职业分析。职业分析是对职业的研究,其确定入门级执行的关键任务以及安全有效执行这些任务所需的知识。 该研究的结果提供了考试大纲,而考试大纲则制定了考试的内容范围和每个内容范围的比重。 所有考试内容和相关比重与整个实践过程中每个范围的重要性成正比(见附录 A)。

可在针灸局考试官网上查阅 2021 年职业分析/报告的副本: <a href="https://www.acupuncture.ca.gov/about\_us/materials/2021\_ocanalysis.pdf">https://www.acupuncture.ca.gov/about\_us/materials/2021\_ocanalysis.pdf</a>



您必须安装 Adobe Acrobat Reader® 软件才可阅读此文件。

考试设计是团队工作过程,在由专题专家组成的试题研讨会中进行。专题专家是执照针灸师正在从事针灸,就重要的人口统计特征而言为该行业的代表。每个专题专家都提供了不同的职业观点,否则个体可能不会考虑到这些观点。为确保考试题目(考题)反应从业人员的业务,每个研讨会总是包括一些初次取得执照的从业者。

在每个研讨会期间,专题专家们都接受有关技术,专业和法律标准方面的培训,这些标准为制定执照考试设计的具体指南。在考题专家的指导下,专题专家们履行不同的任务,包括将试题与考试大纲联系起来,编写新试题,审复和修改试题,构组新试题版本以及确定合格分数线。

### 合格分数

通过标准参考方法确定考试的合格分数,此方法根据实践胜任的 最低标准和考试的难度确定合格分数。 无论采用何种考试管理形 式,标准参考方法产生的合格分数对所有考生都是公平的。

设置合格分数是一个团队工作过程,需要有执照从业人员的参与。为了代表实践的不同方面,我们会选择有代表性的从业人员参与此过程。由于重点是衡量进入该行业所需的能力水平,合格分数研讨会总会激请几个最近获得执照的从业人员。

研讨会的第一阶段将会**确**定安全实践的最低可接受能力水平,并 就此进行详细讨论。 从业人员专业小组通过识别关键工作行为 (对比高效、最低和无效能力者),规定不同级别考生水平的定 义。 然后针对设定的合格分数程序对参与者进行训练。

建立标准参考方法的合格分数,将每个考生的分数与合格分数或标准进行比较,而不是与同组内其他考生的分数进行比较。 该比较将确定考生是否通过考试。 合格分数会根据试题的难度而有所不同。

### 考试细节

考试题目包括 200 道多选题。**您**将需要在 5 个小时内完成考试 试卷中的一百七十五(175)道题目,我们将对这 175 道题目进 行计分;其他 25 道题目是预测试题,不会计入考生分数。 我们 将在计分的题目中插入预测试题目,并且不会告知考生**哪**些是预测试题。这是考试题目质量的常用测试方法。

仔细阅读考试中的每个问题。 为每个问题选择最佳答案。

请务必有效地管理您的时间,以便您有足够的时间回答所有考试题目。空白将被视为回答错误。

### (五)考試内容

考試包括四個内容领域,反映了当前在加州的针灸实践能力。這四個内容领域是:

- 1. 評估病人
- 2. 診斷和治療計劃
- 3. 治療
- 4. 专业职责

附錄 A 提供考試大綱的总结。 附錄 B 提供每个内容领域都有几个試題样本。

### 考試脈诊術語參考表

考試中有數條試題涉及脈象特徵,或要您根據陳述的現象來選擇正確的脈象。這些試題只用"New Essentials"採用的英文名稱。附錄 C 提供"New Essentials"的脈象術語,這些術語可能會用於試題上。

### 考試经穴術語參考表

考試中有數條試題涉及穴位定位,或症狀体症的穴位處方。附錄 D 提供了鑑別穴位的術語名稱。

### 考試中藥目录參考表

考試中有數條試題涉及單味中藥。附錄 E 提供一份中藥名稱參考表,此表會是考試中有關單味中藥試題可能依據的基礎。

### 考試方劑目錄參考表

考試中有數條試題涉及中藥方劑。附錄 F 提供一張方劑名單,上列的方劑有可能应用于試題上。

### 附录 A:加州针灸执照考试概要

这个附录包涵了当前考试内容的概要。完整版的考试概要可以在 2021 年针灸师职业分析报告中找到,该报告发布在针灸局网站上:

https://www.acupuncture.ca.gov/about\_us/materials/2021\_occanalysis.pdf

### 1. 評估病人

该领域评估针灸师应用中医和西医的方法以评价患者的主诉和潜在健康状况的知识。若评估结果表明需将患者转介给其他医疗服务提供者,并识别和应对对患者的紧急情况。

- A. 应用中医方法评估病人
- B. 应用西医方法评估病人
- C. 转介和急诊处理

### 2. 診斷和治療計劃

该领域衡量针灸师的评估知识依据中医理论制定诊断和治疗方案。此领域还评价 了针灸师对随访时的检测和评价患者对治疗反应的知识,并根据评估结果修改治 疗计划。

- A. 诊断
- B. 治疗计划
- C. 与病人和其他医疗服务提供者沟通

### 3. 治療

该领域评估从业者对针灸,中药治疗,辅助疗法以治疗病人的健康失调的知识。

- A. 针刺選穴
- B. 取穴定位與針刺手法
- C. 輔助治療方式
- D. 中药治疗

### 4. 专业职责

该领域评估有关于加州针灸师的法律需求,道德准则,专业标准。

- A. 记录,保密,强制报告,知情同意
- B. 控制感染,环境安全
- C. 专业行为和医德规范

### 附录 B: 試題样本

### 評估病人

- 一位针灸师检查病人时发现其舌头歪斜并僵硬但颜色正常。病人的舌象证实了下列哪种病状?
  - A. 癫痫
  - B. 面瘫
  - C. 三叉神经痛
  - D. 脑血管意外

答案: D

- 2. 一位 35 岁的男病人自訴他的感冒迁延不癒,他自己在商店買銀翹散並服用了兩個月。他的症狀如發熱,身痛,及咽喉疼痛已消失,現在主要症狀是强烈而沙哑地干咳使他夜間無法入睡。他亦有不安和便秘。此病人會呈現下述什麼樣的舌象和脈象特徵?
  - A. 舌紅裂;脈實數
  - B. 舌紅,地圖樣苔,脈細數
  - C. 舌淡紅,苔黃厚,脈滑數
  - D. 舌淡紅,苔薄黃,脈浮數

答案: B

### 診斷和治疗计划

- 3. 一位 23 歲的面无表情,反应迟钝的女病人停經兩月余,自訴兩天來下腹部疼痛剧烈伴压迫感。另外,她還有惡心,头昏,厌食,但飲用大量苏打水。她自訴睡眠不足,尤其強調工作壓力大,近來時常和男友吵架而感到厌倦。她面色蒼白行動遲缓。她舌淡周邊紅,脈滑弦。該患者有月經不調史。應怀疑對病人做何种診斷并如何治療?
  - A. 抑鬱;用針灸和中藥治療
  - B. 闭經;用針灸和中藥治療
  - C. 異位妊娠;轉診西醫
  - D. 腎上腺分泌不足;轉診西醫

答案: C

- 4. 下列哪项病证是作为鉴别诊断慢性氣管炎而不是急性氣管炎的依据?
  - A. 脾弱導致痰濕上升犯肺兼風寒襲肺
  - B. 表实邪阻礙肺氣的宣发功能兼痰濕阻氣行
  - C. 脾弱導致痰濕上升犯肺兼腎虚不能使肺降
  - D. 表实邪阻礙肺氣的宣发功能和肺實兼肾虚

答案: C

### 治療

- 5. 下列哪種方法可用以治療大汗淋漓,四肢厥冷和脈弱的病人?
  - A. 隔鹽灸
  - B. 隔蒜灸
  - C. 隔姜灸
  - D. 温針加灸
  - 答案: A
- 6. 下列哪組穴位如果針刺過深可傷及心尖?
  - A. 任脈旁開 2 寸,第二肋間隙
  - B. 任脈旁開 2 寸,第三肋間隙
  - C. 任脈旁開 2 寸,第四肋間隙
  - D. 任脈旁開 2 寸,第五肋間隙
  - 答案: D
- 7. 神曲常用剂量是多少?
  - A. 1-3 克
  - B. 3-6 克
  - C. 6-15 克
  - D. 15-30 克
  - 答案:C

- 8. 下列哪组疾病禁忌使用白虎汤治疗?
  - A. 脾胃实证
  - B. 肝胆实证
  - C. 脾胃虚证
  - D. 肝胆虚证

答案:C

### 专业职责

- 9. 一位病人授权给出它们的医疗信息。若认可授权是有效的,必需满足下列哪个条件?
  - A. 病人的簽名和日期;包括病人的社會安全號
  - B. 病人的簽名;公証人的簽名和日期
  - C. 病人或這位病人的法律监护人的簽名和日期
  - D. 病人和医护人员的簽名

答案:C

- 10. 以下哪一项操作属于針灸師被允許的行醫範圍之外?
  - A. 使用電針
  - B. 使用耳針
  - C. 使用礦物產品處方
  - D. 穴位注射中藥酊劑

答案: D

# 附錄 C:考試脈診術語參考表

以下根據英文中國針灸學[(CAM)2005, 第三版]的術語分別用漢語拼音和英文列舉十七種脈象,為了使考試標準統一起見,試題將只使用 "NEW CAM" 的術語。

PINYIN	CHARACTER	NEW CAM	OLD CAM	SHANGHAI
Fu Mai	浮脈	Superficial	Superficial	Floating
Chen Mai	沉脈	Deep	Deep	Submerged
Chi Mai	遲脈	Slow	Slow	Slow
Shu Mai	數脈	Rapid	Rapid	Quick
Xu Mai	虚脈	Deficient	Xu	Weak
Shi Mai	實脈	Excess	Shi	Strong
Hong Mai	洪脈	Surging		Huge
Xi Mai	細脈	Thready	Thready	Fine
Hua Mai	滑脈	Rolling	Rolling	Slippery
Se Mai	澀脈	Hesitant		Rough
Xuan Mai	弦脈	String-taut	Wiry	Wiry
Jin Mai	緊脈	Tense		
Ru Mai	濡脈	Soft		
Ruo Mai	弱脈	Weak		Weak
Cu Mai	促脈	Abrupt	Short	Short
Jie Mai	結脈	Knotted	Knotted	Knotted
Dai Mai	代脈	Regularly- Intermittent	Intermittent	Intermittent

# 附录 D: 考试穴位参考表

下列是 15 個用以區別經絡的縮寫。為了標准化考試,只允許使用考試用縮寫。在考試中,將向用英语考试的考生提供經絡,穴位序號,和拼音名字。

經絡	考試用縮寫	New CAM	Deadman	上海
肺	L	LU	LU	L
大腸	LI	LI	LI	LI
胃	S	ST	ST	S
脾	Sp	SP	SP	Sp
心	Н	HT	HE	Н
小腸	SI	SI	SI	SI
膀胱	В	BL	BL	В
腎胃	K	KI	KID	K
心包	Р	PC	Р	Р
三焦	SJ	TE	SJ	TB
膽囊	G	GB	GB	GB
肝	Liv	LR	LIV	Li
督	Du	GV	DU	Gv
任	Ren	CV	REN	Co
經外奇穴	Extra Point	Extra Point	MHN NHN MBW MCA MUE NUE MLE MNLE	MHN NHN MBW MCA MUE NUE MLE MNLE

# 附录 E: 考试中药目录参考表

表中所列中藥作為考試內容參考,中藥的安全性尚未經加州消費者事務部,加州針灸局或加州食品與藥物管理局認可。

PINYIN	CHINESE	LATIN PHARMACEUTICAL
Ai Ye	艾葉	Artemisiae Argyi, Folium
Ba Ji Tian	巴戟天	Morindae Officinalis, Radix
Bai Bian Dou	白扁豆	Lablab Semen album
Bai Bu	百部	Stemonae, Radix
Bai Dou Kou	白豆蔻	Amomi Rotundus, Fructus
Bai Guo	白果	Ginkgo, Semen
Bai He	百合	Lilii, Bulbus
Bai Hua She	白花蛇	Bungarus Parvus
Bai Ji Li	白蒺藜	Tribuli, Fructus
Bai Jiang Cao	敗醬草	Patriniae, Herba cum Radice
Bai Jie Zi	白芥子	Sinapis, Semen
Bai Mao Gen	白茅根	Imperatae, Rhizoma
Bai Qian	白前	Cynanchi Stauntonii, Radix et Rhizoma
Bai Shao	白芍	Paeoniae Alba, Radix
Bai Tou Weng	白頭翁	Pulsatillae, Radix
Bai Wei	白薇	Cynanchi Atrati, Radix et Rhizoma
Bai Zhi	白芷	Angelicae Dahuricae, Radix
Bai Zhu	白朮	Atractylodis Macrocephalae, Rhizoma
Bai Zi Ren	柏子仁	Platycladi, Semen
Ban Lan Gen	板藍根	Isatidis, Radix
Ban Xia	半夏	Pinelliae, Rhizoma
Bei Mu	貝母	Fritillariae, Bulbus
Bi Bo	華茇	Piperis Longi, Fructus
Bi Xie	萆薢	Dioscoreae Hypoglaucae, Rhizoma
Bian Xu	萹蓄	Polygoni Avicularis, Herba

PINYIN	CHINESE	LATIN PHARMACEUTICAL
Bie Jia	鱉甲	Trionycis, Carapax
Во Не	薄荷	Menthae, Herba
Bu Gu Zhi	補骨脂	Psoraleae, Fructus
Cang Er Zi	蒼耳子	Xanthii, Fructus
Cang Zhu	蒼朮	Atractylodis, Rhizoma
Cao Dou Kou	草豆蔲	Alpiniae Katsumadai, Semen
Cao Guo	草果	Amomi Tsaoko, Fructus
Cao Wu	草烏	Aconiti Kusnezoffii, Radix
Ce Bai Ye	側柏葉	Platycladi, Cacumen
Chai Hu	柴胡	Bupleuri, Radix
Chan Tui	蟬蛻	Cicadae, Periostracum
Che Qian Zi	車前子	Plantaginis, Semen
Chen Pi	陳皮	Citri Reticulatae, Pericarpium
Chen Xiang	沈香	Aquilariae Resinatum, Lignum
Chi Shao	赤芍	Paeoniae Rubrae, Radix
Chi Shi Zhi	赤石脂	Halloysitum Rubrum
Chuan Bei Mu	川貝母	Fritillariae Cirrhosae, Bulbus
Chuan Lian Zi	川楝子	Meliae Toosendan, Fructus
Chuan Niu Xi	川牛膝	Cyathulae, Radix
Chuan Xiong	川芎	Chuanxiong, Rhizoma
Chun Gen Pi	椿根皮	Ailanthi, Cortex
Ci Shi	磁石	Magnetitum
Da Fu Pi	大腹皮	Arecae, Pericarpium
Da Huang	大黃	Radix et Rhizoma Rhei
Da Ji	大戟	Euphorbiae seu Knoxiae, Radix
Da Zao	大棗	Jujubae, Fructus
Dai Zhe Shi	代赭石	Haematitum
Dan Dou Chi	淡豆豉	Sojae Praeparatum, Semen

PINYIN	CHINESE	LATIN PHARMACEUTICAL
Dan Nan Xing	膽南星	Arisaema cum Bile
Dan Shen	丹蔘	Salviae Miltiorrhizae, Radix et Rhizoma
Dan Zhu Ye	淡竹葉	Lophatheri, Herba
Dang Gui	當歸	Angelicae Sinensis, Radix
Dang Shen	黨蔘	Codonopsitis, Radix
Deng Xin Cao	燈心草	Junci, Medulla
Di Fu Zi	地膚子	Kochiae, Fructus
Di Gu Pi	地骨皮	Lycii, Cortex
Di Long	地龍	Pheretima
Di Yu	地楡	Sanguisorbae, Radix
Ding Xiang	丁香	Caryophylli, Flos
Dong Gua Zi	冬瓜子	Benincasae, Semen
Dong Kui Zi	冬葵子	Malvae, Semen
Du Huo	獨活	Angelicae Pubescentis, Radix
Du Zhong	杜仲	Eucommiae, Cortex
E Zhu	莪朮	Curcumae, Rhizoma
Fang Feng	防風	Saposhnikoviae, Radix
Fang Ji	防己	Stephaniae Tetrandrae, Radix
Fu Ling	茯苓	Poriae
Fu Pen Zi	覆盆子	Rubi, Fructus
Fu Xiao Mai	浮小麥	Tritici Levis, Fructus
Fu Zi	附子	Aconiti Lateralis Preparata, Radix
Gan Cao	甘草	Glycyrrhizae, Radix et Rhizoma
Gan Jiang	乾薑	Zingiberis, Rhizoma
Gao Ben	藁本	Ligustici, Rhizoma et Radix
Gao Liang Jiang	高良薑	Alpiniae Officinari, Rhizoma
Ge Gen	葛根	Puerariae Lobatae, Radix

PINYIN	CHINESE	LATIN PHARMACEUTICAL
Gou Ji	狗脊	Cibotii, Rhizoma
Gou Qi Zi	枸杞子	Lycii, Fructus
Gou Teng	鉤藤	Uncariae cum Uncis, Ramulus
Gu Sui Bu	骨碎補	Drynariae, Rhizoma
Gu Ya	穀芽	Sativae Germinantus, Fructus
Gua Lou Pi	瓜蔞皮	Trichosanthis, Pericarpium
Gua Lou Ren	瓜蔞仁	Trichosanthis, Semen
Gui Ban	龜板	Testudinis, Plastrum
Gui Ban Jiao	龜板膠	Testudinis, Gelatinum Plastrum
Gui Zhi	桂枝	Cinnamomi, Ramulus
Hai Piao Xiao	海螵蛸	Sepiae, Endoconcha
Hai Tong Pi	海桐皮	Erythrinae, Cortex
Hai Zao	海藻	Sargassum
He Ye	荷葉	Nelumbinis, Folium
He Zi	訶子	Chebulae, Fructus
Hei Zhi Ma	黑芝麻	Sesami Nigrum, Semen
Hong Hua	紅花	Carthami, Flos
Hou Po	厚朴	Magnoliae Officinalis, Cortex
Hu Jiao	胡椒	Piperis, Fructus
Hu Tao Ren	胡桃仁	Juglandis, Semen
Hua Jiao	花椒	Zanthoxyli, Pericarpium
Hua Shi	滑石	Talcum
Huai Hua Mi	槐花米	Sophorae Japonicae Immaturus, Flos
Huang Bo	黄柏	Phellodendri Chinensis, Cortex
Huang Lian	黄連	Coptidis, Rhizoma
Huang Qi	黄芪	Astragali, Radix
Huang Qin	黄芩	Scutellariae, Radix
Huo Ma Ren	火麻仁	Cannabis, Fructus

PINYIN	CHINESE	LATIN PHARMACEUTICAL
Huo Xiang	藿香	Agastaches, Herba
Ji Nei Jin	雞內金	Corneum Gigeriae Galli, Endothelium
Jiang Huang	薑黃	Curcumae Iongae, Rhizoma
Jie Geng	桔梗	Platycodi, Radix
Jin Yin Hua	金銀花	Lonicerae Japonicae, Flos
Jin Ying Zi	金櫻子	Rosae Laevigatae, Fructus
Jing Jie	荊芥	Schizonepetae, Herba
Jing Mi	粳米	Nonglutinous Rice
Ju Hong	橘紅	Citri Erythrocarpae, Pars Rubra Epicarpii
Ju Hua	菊花	Chrysanthemi, Flos
Jue Ming Zi	決明子	Cassiae, Semen
Ku Shen	苦蔘	Sophorae Flavescentis, Radix
Lai Fu Zi	萊菔子	Raphani, Semen
Lian Qiao	蓮翹	Forsythiae, Fructus
Lian Xu	蓮鬚	Nelumbinis, Stamen
Lian Zi	蓮子	Nelumbinis, Semen
Long Dan Cao	龍膽草	Gentianae, Radix
Long Gu	龍骨	Draconis, Os
Long Yan Rou	龍眼肉	Longanae, Arillus
Lu Gen	蘆根	Phragmitis, Rhizoma
Lu Hui	蘆薈	Aloes
Lu Jiao Jiao	鹿角膠	Cervi Colla Cornus
Lu Rong	鹿茸	Cervi Pantotrichum, Cornu
Mai Men Dong	麥門冬	Ophiopogonis, Tuber
Mai Ya	麥芽	Hordei Germinantus, Fructus
Man Jing Zi	蔓荊子	Viticis, Fructus
Mang Xiao	芒硝	Natrii Sulfas

PINYIN	CHINESE	LATIN PHARMACEUTICAL
Mo Yao	沒藥	Myrrha
Mu Dan Pi	牡丹皮	Moutan, Cortex
Mu Gua	木瓜	Chaenomelis, Fructus
Mu Li	牡蠣	Ostreae, Concha
Mu Tong	木通	Akebiae, Caulis
Mu Zei	木賊	Equiseti Hiemalis, Herba
Niu Bang Zi	牛蒡子	Arctii, Fructus
Niu Huang	牛黃	Bovis, Calculus
Niu Xi	牛膝	Achyranthis Bidentatae, Radix
Nu Zhen Zi	女貞子	Ligustri Lucidi, Fructus
Pao Jiang	炮薑	Zingiberis Preparatum, Rhizoma
Pi Pa Ye	枇杷葉	Eriobotryae, Folium
Pu Gong Ying	蒲公英	Taraxaci, Herba
Pu Huang	蒲黃	Typhae, Pollen
Qian Cao	茜草	Rubiae, Radix et Rhizoma
Qian Hu	前胡	Peucedani, Radix
Qian Shi	芡實	Euryales, Semen
Qiang Huo	羌活	Notopterygii, Rhizoma et Radix
Qin Jiao	秦艽	Gentianae Macrophyllae, Radix
Qin Pi	秦皮	Fraxini Cortex
Qing Hao	青蒿	Artemisiae Annuae, Herba
Qing Pi	青皮	Citri Reticulatae Viride, Pericarpium
Qu Mai	瞿麥	Dianthi, Herba
Ren Shen	人蔘	Ginseng, Radix et Rhizoma
Rou Dou Kou	肉豆蔻	Myristicae Fragrantis, Semen
Rou Gui	肉桂	Cinnamomi, Cortex
Ru Xiang	乳香	Olibanum, Gummi
San Leng	三稜	Sparganii, Rhizoma

PINYIN	CHINESE	LATIN PHARMACEUTICAL
San Qi	三七	Notoginseng, Radix
Sang Bai Pi	桑白皮	Mori, Cortex
Sang Ji Sheng	桑寄生	Taxilli, Herba
Sang Shen Zi	桑椹子	Mori, Fructus
Sang Ye	桑葉	Mori, Folium
Sang Zhi	桑枝	Mori, Ramulus
Sha Ren	砂仁	Amomi, Fructus
Sha Shen	沙參	Glehniae, Radix
Sha Yuan Zi	沙苑子	Astragali Complanati, Semen
Shan Dou Gen	山豆根	Sophorae Tonkinensis, Radix et Rhizoma
Shan Yao	山藥	Dioscoreae, Radix
Shan Zha	山楂	Crataegi, Fructus
Shan Zhu Yu	山茱萸	Corni, Fructus
She Chuang Zi	蛇床子	Cnidii, Fructus
She Gan	射干	Belamcandae, Rhizoma
Shen Qu	神麴	Massa Fermentata
Sheng Di Huang	生地黃	Rehmanniae, Radix
Sheng Jiang	生薑	Zingiberis Recens, Rhizoma
Sheng Jiang Pi	生薑皮	Zingiberis Recens, Cortex
Sheng Ma	升麻	Rhizoma Cimicifugae
Shi Gao	石膏	Gypsum Fibrosum
Shi Jue Ming	石決明	Haliotidis, Concha
Shi Wei	石葦	Pyrrosiae, Folium
Shu Di Huang	熟地黃	Rehmanniae Praeparata, Radix
Shui Niu Jiao	水牛角	Bubali, Cornu
Su Zi	蘇子	Perillae Frutescentis, Fructus
Suan Zao Ren	酸棗仁	Zizyphi Spinosae, Semen
Suo Yang	鎖陽	Cynomorii, Herba

PINYIN	CHINESE	LATIN PHARMACEUTICAL
Tan Xiang	檀香	Santali Albi Lignum
Tao Ren	桃仁	Persicae, Semen
Tian Men Dong	天門冬	Asparagi, Radix
Tian Hua Fen	天花粉	Trichosanthis, Radix
Tian Nan Xing	天南星	Arisaematis, Rhizoma
Tu Fu Ling	土茯苓	Smilacis Glabrae, Rhizoma
Tu Si Zi	<b>菟絲子</b>	Cuscutae, Semen
Wang Bu Liu Xing	王不留行	Vaccariae, Semen
Wei Ling Xian	威靈仙	Clematidis, Radix et Rhizoma
Wu Jia Pi	五加皮	Acanthopanacis, Cortex
Wu Mei	烏梅	Mume, Fructus
Wu Wei Zi	五味子	Schisandrae Chinensis, Fructus
Wu Yao	烏藥	Linderae, Radix
Wu Zhu Yu	吳茱萸	Evodiae, Fructus
Xi Xian Cao	豨薟草	Siegesbeckiae, Herba
Xia Ku Cao	夏枯草	Prunellae, Spica
Xian He Cao	仙鶴草	Agrimoniae, Herba
Xian Mao	仙茅	Curculiginis, Rhizoma
Xiang Fu	香附	Cyperi, Rhizoma
Xiang Ru	香薷	Moslae, Herba
Xiao Hui Xiang	小茴香	Foeniculi, Fructus
Xin Yi Hua	辛夷花	Magnoliae, Flos
Xing Ren	杏仁	Armeniacae Amarum, Semen
Xu Duan	續斷	Dipsaci, Radix
Xuan Fu Hua	旋覆花	Inulae, Flos
Xuan Shen	玄蔘	Scrophulariae, Radix
Yan Hu Suo	延胡索	Corydalis, Rhizoma
Ye Jiao Teng	夜交藤	Polygoni Multiflori, Caulis

PINYIN	CHINESE	LATIN PHARMACEUTICAL
Yi Mu Cao	益母草	Leonuri, Herba
Yi Tang	飴糖	Maltosum
Yi Yi Ren	薏苡仁	Coicis, Semen
Yi Zhi Ren	益智仁	Alpiniae Oxyphyllae, Fructus
Yin Chen Hao	茵陳蒿	Artemisiae Scopariae, Herba
Yin Yang Huo	淫羊藿	Epimedii, Herba
Yu Jin	鬱金	Curcumae, Tuber
Yuan Zhi	遠志	Polygalae, Radix
Ze Lan	澤蘭	Lycopi, Herba
Ze Xie	澤瀉	Alismatis, Rhizoma
Zhe Bei Mu	浙貝母	Fritillariae Thunbergii, Bulbus
Zhen Zhu	珍珠	Margarita
Zhi Gan Cao	炙甘草	Glycyrrhizae Praeparata cum Melle, Radix et Rhizoma
Zhi Mu	知母	Anemarrhenae, Rhizoma
Zhi Qiao	枳殼	Aurantii, Fructus
Zhi Shi	枳實	Aurantii, Fructus Immaturus
Zhi Zi	梔子	Gardeniae, Fructus
Zhu Ling	豬苓	Polyporus
Zhu Ru	竹茹	Bambusae in Taeniis, Caulis
Zi Su Ye	紫蘇葉	Perillae, Folium
Zi Wan	紫菀	Asteris, Radix et Rhizoma

# 附錄 F: 考試方劑目錄參考表

表中所列方剂作为试题参考,方剂的安全性商未经加州消费者事物部,加州针灸局或加州食品藥物管理局認可。

ENGLISH TRANSLATION	PINYIN	CHINESE
Formulas that Release the Exterior	Jie Biao Ji	解表劑
Bupleurum and Kudzu Decoction to Release the Muscle Layer	Chai Ge Jie Ji Tang	柴葛解肌汤
Cinnamon Twig Decoction	Gui Zhi Tang	桂枝汤
Ginseng Powder to Overcome Pathogenic Influences	Ren Shen Bai Du San	人蔘败毒散
Honeysuckle and Forsythia Powder	Yin Qiao San	银翘散
Mulberry Leaf and Chrysanthemum Decoction	Sang Ju Yin	桑菊饮
Formulas that Clear Heat	Qing Re Ji	清热劑
Artemisia Annua and Soft-shelled Turtle Shell Decoction	Qing Hao Bie Jia Tang	青蒿鳖甲汤
Clear the Stomach Powder	Qing Wei San	清胃散
Coptis Decoction to Relieve Toxicity	Huang Lian Jie Du Tang	黄连解毒汤
Drain the Epigastrium Decoction	Xie Xin Tang	泻心汤
Gentiana Decoction to Drain the Liver	Long Dan Xie Gan Tang	龙胆泻肝汤
Guide Out the Red Powder	Dao Chi San	导赤散
Pulsatilla Decoction	Bai Tou Weng Tang	白头翁汤
White Tiger Decoction	Bai Hu Tang	白虎汤

ENGLISH TRANSLATION	PINYIN	CHINESE
Formulas that Drain Downward	Xie Xia Ji	瀉下劑
Hemp Seed Pill	Ma Zi Ren Wan	麻子仁丸
Major Order the Qi Decoction	Da Cheng Qi Tang	大承气汤
Minor Order the Qi Decoction	Xiao Cheng Qi Tang	小承气汤
Moisten the Intestines Pill	Run Chang Wan	润肠丸
Regulate the Stomach and Order the Qi Decoction	Tiao Wei Cheng Qi Tang	调胃承气汤
Formulas that Harmonize	He Jie Ji	和解劑
Frigid Extremities Powder	Si Ni San	四逆散
Minor Bupleurum Decoction	Xiao Chai Hu Tang	小柴胡汤
Pinellia Decoction to Drain the Epigastrium	Ban Xia Xie Xin Tang	半夏泻心汤
Rambling Powder	Xiao Yao San	逍遥散
Formulas that Expel Dampness	Qu Shi Ji	祛濕劑
Agastache Powder to Rectify the Qi	Huo Xiang Zheng Qi San	藿香正气散
Calm the Stomach Powder	Ping Wei San	平胃散
Eight-Herb Powder for Rectification	Ba Zheng San	八正散
Five-Ingredient Powder with Poria	Wu Ling San	五苓散
Five-Peel Powder	Wu Pi San	五皮散
Polyporus Decoction	Zhu Ling Tang	猪苓汤

ENGLISH TRANSLATION	PINYIN	CHINESE
Remove Painful Obstruction Decoction	Juan Bi Tang	蠲痹汤
True Warrior Decoction	Zhen Wu Tang	真武汤
Formulas that Treat Dryness	Zhi Zhao Ji	治燥劑
Apricot Kernel and Perilla Leaf Powder	Xing Su San	杏苏散
Lily Bulb Decoction to Preserve the Metal	Bai He Gu Jin Tang	百合固金汤
Ophiopogonis Decoction	Mai Men Dong Tang	麦门冬汤
Formulas that Warm Interior Cold	Wen Li Ji	温里劑
Evodia Decoction	Wu Zhu Yu Tang	吴茱萸汤
Frigid Extremities Decoction	Si Ni Tang	四逆汤
Major Construct the Middle Decoction	Da Jian Zhong Tang	大建中汤
Minor Construct the Middle Decoction	Xiao Jian Zhong Tang	小建中汤
Regulate the Middle Pill	Li Zhong Wan	理中丸
Formulas that Tonify	Bu Yi Ji	補益劑
All-Inclusive Great Tonifying Decoction	Shi Quan Da Bu Tang	十全大补汤
Eight-Treasure Decoction	Ba Zhen Tang	八珍汤
Four-Gentlemen Decoction	Si Jun Zi Tang	四君子汤
Four-Substance Decoction	Si Wu Tang	四物汤
Generate the Pulse Powder	Sheng Mai San	生脉散

ENGLISH TRANSLATION	PINYIN	CHINESE
Ginseng, Poria, and White Atractylodes Powder	Shen Ling Bai Zhu San	参苓白术散
Kidney Qi Pill from the Golden Cabinet	Jin Gui Shen Qi Wan	金柜肾气丸
Restore the Left [Kidney] Pill	Zuo Gui Wan	左归丸
Restore the Right [Kidney] Pill	You Gui Wan	右归丸
Restore the Spleen Decoction	Gui Pi Tang	归脾汤
Six-Ingredient Pill with Rehmannia	Liu Wei Di Huang Wan	六味地黄丸
Tangkuei Decoction to Tonify the Blood	Dang Gui Bu Xue Tang	当归补血汤
Tonify the Middle and Augment the Qi Decoction	Bu Zhong Yi Qi Tang	补中益气汤
Formulas that Treat Phlegm	Qu Tan Ji	祛痰劑
Clear the Qi and Transform Phlegm Pill	Qing Qi Hua Tan Wan	清气化痰丸
Fritillaria and Trichosanthes Fruit Powder	Bei Mu Gua Lou San	贝母瓜篓散
Pinellia, Atractylodis Macrocephalae, and Gastrodia Decoction	Ban Xia Bai Zhu Tian Ma Tang	半夏白术天麻汤
Stop Coughing Powder	Zhi Sou San	止嗽散
Two-Cured Decoction	Er Chen Tang	二陈汤
Warm the Gallbladder Decoction	Wen Dan Tang	温胆汤
Formulas that Regulate the Qi	Li Qi Ji	理气劑
Escape Restraint Pill	Yue Ju Wan	越鞠丸
Perilla Fruit Decoction for Directing Qi Downward	Su Zi Jiang Qi Tang	苏子降气汤

ENGLISH TRANSLATION	PINYIN	CHINESE
Pinellia and Magnolia Bark Decoction	Ban Xia Hou Po Tang	半夏厚朴汤
Tangerine Peel and Bamboo Shavings Decoction	Ju Pi Zhu Ru Tang	橘皮竹茹汤
Formulas that Invigorate the Blood	Huo Xue Ji	活血劑
Cinnamon Twig and Poria Pill	Gui Zhi Fu Ling Wan	桂枝茯苓丸
Drive Out Stasis in the Mansion of Blood Decoction	Xue Fu Zhu Yu Tang	血府逐瘀汤
Generating and Transforming Decoction	Sheng Hua Tang	生化汤
Peach Pit Decoction to Order the Qi	Tao He Cheng Qi Tang	桃核承气汤
Salvia Drink	Dan Shen Yin	丹参饮
Warm the Menses Decoction	Wen Jing Tang	温经汤
Formulas that Stop Bleeding	Zhi Xue Fang	止血方
Sophora Japonica Flower Powder	Huai Hua San	槐花散
Formulas that Calm the Spirit	An Shen Ji	安神劑
Licorice, Wheat, and Jujube Decoction	Gan Mai Da Zao Tang	甘麦大枣汤
Sour Jujube Decoction	Suan Zao Ren Tang	酸枣仁汤

ENGLISH TRANSLATION	PINYIN	CHINESE
Formulas that Expel Wind	Zhi Feng Ji	治风劑
Eliminate Wind Powder	Xiao Feng San	消风散
Gastrodia and Uncaria Decoction	Tian Ma Gou Teng Yin	天麻钩藤饮
Minor Invigorate the Collaterals Special Pill	Xiao Huo Lou Dan	小活络丹
Sedate the Liver and Extinguish Wind Decoction	Zhen Gan Xi Feng Tang	镇肝熄风汤
Formulas that Reduce Food Stagnation	Xiao Dao Ji	消导劑
Preserve Harmony Pill	Bao He Wan	保和丸
Formulas that Stabilize and Bind	Gu Se Ji	固涩劑
End Discharge Decoction	Wan Dai Tang	完带汤
Four-Miracle Pill	Si Shen Wan	四神丸
Jade Windscreen Powder	Yu Ping Feng San	玉屏风散
Metal Lock Pill to Stabilize the Essence	Jin Suo Gu Jing Wan	金锁固精丸
Stabilize the Menses Pill	Gu Jing Wan	固经丸
Tangkuei and Six-Yellow Decoction	Dang Gui Liu Huang Tang	当归六黄汤

California Acupuncture Board 1625 N. Market Boulevard, Suite N-219 Sacramento, CA 95834 www.acupuncture.ca.gov

# 加利福尼亚州资格通知

**您**有资格参加此执照的笔试。这是来自针灸局**关**于此次考试资格的唯一通知。**您**的地址标签包含重要的日期信息。地址标签的左上角(在**您**的姓名上方)是**您**须参加考试的日期。**您**必须在标签上指定的日期参加**笔**试,否则您的费用将被**丧弃**,并将需要重新进行考试申请。

本手册提供了有**关**笔试程序和内容的重要信息。如需安排/预约考试,请参阅本手册中的说明。